

(Bản sao)

HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO TỐI CAO

(Logo của Hội đồng)

HỘI ĐỒNG CHỨNG NHẬN BẠC CAO LIÊN VIỆN

**VĂN BẰNG
TIỀN SĨ KỸ THUẬT**

KT. số: 010045

Cộng hòa Liên bang Nga
Thành phố Mát-xcơ-va

HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO TỐI CAO
Theo Quyết định của Hội đồng Chứng nhận Bạc cao Liên Viện

Ngày 21 tháng 05 năm 2010 - Số 010014-1K

LÊ QUANG LIÊM

Được công nhận học vị

TIỀN SĨ KỸ THUẬT

Chủ tịch Hội đồng (đã ký tên và đóng dấu)

Thư ký khoa học chính (đã ký tên)

PSRN 1027700178644

SAINT-PETERSBURG

Cộng hòa Liên bang Nga, Saint-Petersburg

Ngày 9 tháng 6 năm 2010

Tôi, Kuznetsova Ekaterina Vladimirovna, thay mặt cho công chứng viên Maria Ivanovna Sazonova của Phòng Công chứng quận, Saint-Petersburg, xác nhận bản sao này hoàn toàn giống với bản chính. Trong văn bản này không hề có chỗ bị xóa, sửa, ghi đè hoặc thay đổi.

Đã đăng ký số K2-2839

Phí công chứng – 60 rúp

(căn cứ theo điều 15, 23 Luật Công chứng của Cộng hòa Liên bang Nga)

Quyền Công chứng viên

(đã ký tên và đóng dấu)

Dấu của Công chứng viên M.I. Sazonova.

Phòng Công chứng quận, Saint-Petersburg, 09.08.93, số 293-k

DỊCH TỪ TIẾNG NGÀ

BẢN SAO

HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO TÔI CAO
HỘI ĐỒNG CHỨNG NHẬN BẠC CAO LIÊN VIỆN

VĂN BẰNG
TIẾN SĨ KỸ THUẬT (Ph.D.)

KT. số: 010045
Cộng hòa Liên bang Nga
Thành phố Mát-xcơ-va

HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO TÔI CAO
Theo Quyết định của Hội đồng Chứng nhận Bạc cao Liên Viện

Ngày 21 tháng 05 năm 2010 - Số 010014-1K

LÊ QUANG LIÊM
Được công nhận học vị
TIẾN SĨ KỸ THUẬT

Chủ tịch Hội đồng (đã ký tên và đóng dấu)
Thư ký khoa học chính (đã ký tên)

PSRN 1027700178644

SAINT-PETERSBURG
Cộng hòa Liên bang Nga, Saint-Petersburg

Ngày 9 tháng 6 năm 2010

Tôi, Kuznetsova Ekaterina Vladimirovna, thay mặt cho công chứng viên Maria Ivanovna Sazonova của Phòng Công chứng quận, Saint-Petersburg, xác nhận bản sao này hoàn toàn giống với bản chính. Trong văn bản này không hề có chỗ bị xóa, sửa, ghi đè hoặc thay đổi.

Đã đăng ký số **K2-2839**

Phi công chứng – 60 rúp (căn cứ theo điều 15, 23 Luật Công chứng của Cộng hòa Liên bang Nga)

Quyền Công chứng viên
(đã ký tên và đóng dấu)
Phòng Công chứng quận, Saint-Petersburg, 09.08.93, số 293-k

Dịch từ tiếng Nga
Người dịch (đã ký tên) Tonoyan Natalia Gratchikovna

SAINT-PETERSBURG

Cộng hòa Liên bang Nga, Saint-Petersburg

Ngày 21 tháng 6 năm 2010

Tôi, Arkhangelskaya Svetlana Evgenevna, thay mặt cho công chứng viên Maria Ivanovna Sazonova của Phòng Công chứng quận, Saint-Petersburg, xác nhận chữ ký của phiên dịch viên Tonoyan Natalia Gratchikovna đã được thực hiện trước mặt tôi.

Đã đăng ký số K2-3163

Phí công chứng – 200 rúp (căn cứ theo điều 15, 23 Luật Công chứng của Cộng hòa Liên bang Nga)

Quyền Công chứng viên (đã ký tên và đóng dấu)

Phòng Công chứng quận, Saint-Petersburg, 09.08.93, số 293-k

Toàn bộ văn bản này gồm có 2 trang

Quyền Công chứng viên (đã ký tên và đóng dấu)

Phòng Công chứng quận, Saint-Petersburg, 09.08.93, số 293-k

CHỨNG NHẬN

(Theo Hiệp ước La Haye ngày 5 tháng 10 năm 1961)

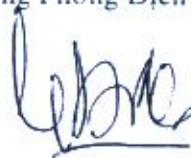
1. CỘNG HÒA LIÊN BANG NGA
TÀI LIỆU CHÍNH THỰC HIỆN: SAO Y VÀ DỊCH THUẬT
2. CÔNG CHỨNG VIÊN: KUZNETSOVA E.V, ARKHANGELSKAYA S.E.
3. ĐƠN VỊ CHỨNG NHẬN: PHÒNG CÔNG CHỨNG QUẬN, SAINT-PETERSBURG
4. CHỊU TRÁCH NHIỆM BỞI: CÔNG CHỨNG VIÊN CỦA SAINT-PETERSBURG
SAZONOVA M.I.
5. ĐƯỢC XÁC NHẬN NGÀY 24.06.2010 BỞI TURCHINYI A.M., TRƯỞNG VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG

VÀO SỐ CÔNG CHỨNG SỐ: 4554
XÁC NHẬN (ĐÃ KÝ TÊN VÀ ĐÓNG DẤU)

*Văn phòng chính của Bộ Pháp lý
Cộng hòa Liên bang Nga
Tại Saint-Petersburg và
tỉnh Leningrad*

*Trong tài liệu này có tất cả 2 trang
(đã đóng dấu)*

Dịch từ nguyên bản tiếng Nga
Số lưu: 1880 (Huy/Hue)
Ngày: 04/10/2012
Trưởng Phòng Dịch Thuật


Đinh Khắc Miễn

Hội Nghiên Cứu Dịch Thuật TP.HCM
chứng nhận chữ ký bên là của

Vinh Khắc Miễn

Trưởng Phòng Hành Chánh




Nguyễn Thị Đức